

Polski Instrukcja obsługi

Nazwa produktu: Silikonowa osłona

Wprowadzowano w Chinach

Informacje dla klientów: poniższe informacje dotyczą wyłącznie urządzeń sprzedawanych w krajach, w których obowiązują dyrektywy Unii Europejskiej

Producentem tego produktu jest Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japonia. Upoważnionym przedstawicielem producenta w Unii Europejskiej, uprawnionym do dokonywania i potwierdzania opany zgodności z wymaganiami zasadniczymi, jest Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Niemcy. Nadzór nad dystrybucją na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej sprawuje Sony Poland, 00-876 Warszawa, ul. Ogrodowa 58. W sprawach serwisowych i gwarancyjnych należy kontaktować się z podmiotami, których adresy podano w osobnych dokumentach gwarancyjnych lub serwisowych, lub z najbliższym sprzedawcą produktów Sony.

Przed użytkowaniem

- Zalecamy wyłączenie odtwarzacza „WALKMAN” przed założeniem/zdjęciem osłony w celu uniknięcia nieumyślnego włączenia urządzenia.
- Jeśli pasek (brak w zestawie) jest zamocowany do odtwarzacza „WALKMAN”, zdejmij do przed przystąpieniem do zakładania osłony.
- Aby uniknąć uszkodzenia odtwarzacza należy upewnić się, że w osłonie ani na powierzchni odtwarzacza „WALKMAN” nie znajdują się żadne ciała obce, jak piasek czy kurz. Jeśli piasek lub kurz przrywą do powierzchni odtwarzacza „WALKMAN”, usunij je za pomocą miękkiej ściereczki, np. ściereczki do czyszczenia okularów.

Zakładanie osłony ochronnej na ekran

1 Wytrzyj wyświetlacz odtwarzacza „WALKMAN” miękką ściereczką, np. ściereczką do okularów, a następnie usuń brud i kurz, który może powodować powstawanie pęcherzyków powietrza.

2 Odklej osłonę ochronną na ekran (pozycja a na rys. [A]-①) do polowy od podkładu (poz. b na rys. [A]-①). Dopasuj go do linii widocznej z boku wyświetlacza i ostrożnie nalóż, unikając powstawania bąbli z powietrzem (rys. [A]-②). Uważaj, aby nie dotknąć strony z klejem.

Zakładanie futerału

1 Włóż odtwarzacz „WALKMAN” do futerału, tak aby wyświetlacz był skierowany do góry (rys. [B]).

2 Ustaw futerał tak, aby przyciski odtwarzacza „WALKMAN” weszły do otworów futerału.

Uwagi

- Aby zapobiec przypadkowemu polknięciu podkładu (poz. b na rys. [A]-①), należy trzymać go z dala od dzieci.
- Nie wolno wkładać odtwarzacza „WALKMAN” przez otwór WM-PORT etui.

Dane techniczne

Wymiary (szer./wys./gl.):

Około 75 mm × 138 mm × 14 mm

Waga: Około 24 g

Spis treści: Silikonowa osłona (1) / Osłona ochrona na ekran (1) / Instrukcja obsługi (1)

„WALKMAN” oraz logo „WALKMAN” to zastrzeżone znaki towarowe firmy Sony Corporation.

Česky Návod k obsluze

Název výrobku: Silikonové puzdro

Vyrobeno v Číně

Poznámka pro zákazníky: následující informace se vztahují jen na produkty prodávané v zemích, ve kterých platí směrnice EU

Výrobcom tohoto výrobku je Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokio, 108-0075 Japonsko Zplnomocněným zástupcem pro požadavky obledné elektromagnetické kompatibility EMC a bezpečnosti výrobku je Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Německo

Před použitím

- Před připojením/odpojením pouzdra doporučujeme „WALKMAN” vypnout, abyste zabránili nechtěnému spuštění.
- Pokud je k „WALKMAN” připojeno poutko (není součástí dodávky), před připojením pouzdra je odpojte.
- Zajistěte, aby se do pouzdra nebo na povrch „WALKMAN” nedostal žádný objekt, například písek nebo prach, zařízení by se mohlo poškodit. Pokud se na povrchu „WALKMAN” zachytí prach, očistěte jej jemnou látkou, například ubrouskem na čištění brýlí.

Přípevnění Ochranné fólie obrazovky

1 Otrěte displej přehrávače „WALKMAN” měkkou látkou, například látkou na čištění brýlí, a odstraněte špinu a prach, které by mohly vytvářet vzduchové bubliny.

2 Odlepte Ochrannou fólii obrazovky (a na obrázku [A]-①) do poloviny její délky z podložky (b na obrázku [A]-①). Srovnejte ji s linkou na straně displeje a přilepte ji tak, aby nevznikaly vzduchové bubliny (Obrázek [A]-②). Nedotýkejte se lepitě strany.

Přípevnění krytu

1 Vložte „WALKMAN” tak, aby displej směřoval nahoru (Obrázek [B]).

2 Nasadte kryt tak, aby otvory byly nad tlačítky přehrávače „WALKMAN”.

Poznámky

- Dbejte na to, aby se k podložce (b na obrázku [A]-①) nepřibližovaly děti, které by ji mohly omylem spolknout.

- Nevkládejte „WALKMAN” otvorem na konektor WM-PORT v pouzdra.

Specifikace

Rozměry (š/v/d):

Příbl. 75 mm × 138 mm × 14 mm

Hmotnost: Příbl. 24 g

Obsah balení:

„WALKMAN” a logo „WALKMAN” jsou registrované ochranné známky společnosti Sony Corporation.

Slovenčina Pokyny na používanie

Názov výrobku: Silikonové puzdro

Vyrobené v Číne

Oznam pre zákazníkov: nasledujúce informácie sa týkajú iba zariadení predávaných v krajinách, v ktorých platia smernice EÚ

Výrobca: Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokio, 108-0075 Japonsko
Poverený zástupca pre EMC a bezpečnosť: Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Nemecko

Pred použitím

- Pred nasadením alebo zložením puzdra odporúčame vypnúť zariadenie „WALKMAN”, aby ste predišli neúmyselnému použitiu.
- Ak je k zariadeniu „WALKMAN” pripavený remienok (nedodáva sa), pred nasadením puzdra ho odpojte.
- Skontrolujte, aby sa do puzdra alebo na povrch zariadenia „WALKMAN” nedostali žiadne cudzie predmety, napríklad piesok alebo prach, aby ste predišli poškodeniu. Ak piesok alebo prach príne k povrchu zariadenia „WALKMAN”, vyčistite ho jemnou tkaninou, napríklad handričkou na čistenie okuliarov.

Ak chcete nasadiť Ochrannú fóliu obrazovky

- Displej svojho zariadenia „WALKMAN” protierajte jemnou tkaninou, akou je napr. handrička na čistenie okuliarov, potom odstráňte nečistoty, ktoré by mohli spôsobiť vzduchové bubliny.
- Polovicu ochrannej fólie obrazovky (a na obrázku [A]-①) odlepte z podkladu (b na obrázku [A]-①). Zarovnajte ju s čiarou na bočnej strane displeja a prilepte ju, pričom dávajte pozor, aby nevznikali vzduchové bubliny (Obrázok [A]-②). Dávajte pozor, aby ste sa nedotkli lepiacej strany.

Nasadenie puzdra

1 Zariadenie „WALKMAN” zasunúte displejom smerom hore (Obrázok [B]).

2 Puzdro upravte tak, aby sa prispôbilo otvorom nad tlačidlami zariadenia „WALKMAN”.

Poznámky

- Fóliu a/alebo jej podklad uchovávajte mimo dosah detí (b na obrázku [A]-①), aby sa predišlo neúmyselnému prehltnutiu.
- Nevkládate zariadenie „WALKMAN” do puzdra cez otvor na konektor WM-PORT v puzdre.

Špecifikácie

Rozmery (š/v/h):

Približne 75 mm × 138 mm × 14 mm

Hmotnosť: Približne 24 g

Obsah: Silikonové puzdro (1) / Ochranná fólia obrazovky (1) / Pokyny na používanie (1)

„WALKMAN” a logo „WALKMAN” sú registrovanými ochrannými značkami spoločnosti Sony Corporation.

Türkçe Çalıştırma Talimatları

Ürün adı: Silikon Kılıf

Çin'de üretilmiştir

Müşteriler için uyarı: aşağıdaki bilgiler yalnızca AB yönetelerini uygulayan ülkelerde satılan ekipmanlar için geçerlidir

Üretici: Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japonya
Elektromanyetik uyumluluk ve ürün emniyeti için yetkili temsilci: Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Almanya

Kullanmadan Önce

- İstenmeyen işlemler yapılmasına fırsat vermemek için, kılıfı takmadan veya çıkarmadan önce “WALKMAN” ürünüünüzü kapatmaya öneririz.
- “WALKMAN” ürünüünüzü askı (pakete dahil değıdiril) takılıysa, kılıfı takmadan önce askıyı çıkarın.
- “WALKMAN” ürünüünüzü zarar gelmesini engellemek için kılıfın içinde veya ürünün yüzeyinde kum veya toz gibi yabanc maddeler bulunmadığından emin olun. Kum veya toz, “WALKMAN” ürünüünüzü yapışmışa, gözlük temizleme bezi gibi yumuşak bir bezle temizleyin.

Ekran koruyucu filmini takmak için

1 “WALKMAN”inizin ekranını gözlük temizleme bezi gibi yumuşak bir bez ile temizleyin, daha sonra arasında hava kalmasına neden olabilecek kir ve tozu temizleyin.

2 Ekran koruyucu filmini (Şekil [A]-①, a) ayırma folyosundan (Şekil [A]-①, b) yarısına kadar ayırın. Bunu ekranın yanındaki çizgiye hizalayın ve arada hava kalmamasına dikkat ederek takın (Şekil [A]-②). Yapışkanlı tarafa dokunmaya dikkat edin.

Kılıfı takmak için

1 “WALKMAN”inizi, ekranı üstte gelecek şekilde yerleştirin (Şekil [B]).

2 Kılıftaki boşlukları, “WALKMAN”inizin düğmelerinin üzerine getirin.

Notlar

- Yanlışlıkla yutmalarnı önlemek için küçük çocukları ayırma folyosundan (Şekil [A]-①, b) uzakta tutun.
- “WALKMAN”inizi kılıfın WM-PORT jak deliğinden takmayın.

Özellikler

Boyutlar (g/v/d):

Yakl. 75 mm × 138 mm × 14 mm

Ağırlık: Yakl. 24 g

İçindekiler: Silikon Kılıf (1) / Ekran Koruma Filmi (1) / Çalıştırma Talimatları (1)

“WALKMAN” ve “WALKMAN” logosu Sony Corporation şirketinin tescilli ticari markalarıdır.

Ελληνικά Οδηγίες χρήσης

Όνομα προϊόντος: Θήκη από σιλκόνη

Κατασκευάστηκε στην Κίνα

Σημείωση για τους καταναλωτές: οι παρακάτω πληροφορίες ισχύουν μόνο για εξοπλισμό που έχει πωληθεί σε χώρες όπου ισχύουν οι Οδηγίες της ΕΕ

Κατασκευαστής: Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Ιαπωνία
Εξουσιοδοτημένος αντιπρόσωπος για το EMC και την ασφάλεια: Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Γερμανία

Πριν από τη χρήση

- Σας συνιστούμε να απενεργοποιήσετε το “WALKMAN” πριν από την τοποθέτηση/αφαίρεση της θήκης για να αποφεύγετε ακούσιες λειτουργίες.
- Εάν το λούρακι (δεν παρέχεται) είναι συνδεδεμένο στο “WALKMAN”, αφαιρέστε το πριν από την προσαρτήση της θήκης.
- Βεβαιωθείτε ότι δεν έχουν εισχωρήσει ξένα σώματα, όπως άμμος ή σκόνη, στη θήκη ή στην επιφάνεια του “WALKMAN”, ώστε να μην προκληθούν θορές. Εάν προσκολληθεί άμμος ή σκόνη στην επιφάνεια του “WALKMAN” καθαρίστε το με ένα μαλακό πανί, όπως ένα πανί καθαρισμού για γυαλιά.

Για να τοποθετήσετε το προστατευτικό κάλυμμα οθόνης

1 Σκουπίστε την οθόνή του “WALKMAN” με ένα μαλακό πανί, όπως ένα πανί καθαρισμού για γυαλιά και, στη συνέχεια, απομακρύνετε τυχόν βρωμιά ή σκόνη που μπορεί να παγιδεύσει φυσαλίδες αέρα.

2 Αφαιρέστε το προστατευτικό κάλυμμα οθόνης (στοιχείο α του Σχήματος [A]-①) μέχρι τη μέση από το φύλλο ελευθέρωσης του (στοιχείο β του Σχήματος [A]-①). Ευθυγραμμίστε το με τη γραμμή που βρίσκεται στα πλάγια της οθόνης και κολλήστε το φροντίζοντας να αποφεύγετε τη δημιουργία φυσαλίδων αέρα (Σχήμα [A]-②). Προσεξτε να μην αγγίξετε την αυτοκόλλητη πλευρά του φύλλου.

Για να προσαρτήσετε τη θήκη

1 Τοποθετήστε το “WALKMAN” με την οθόνή προς τα πάνω (Σχήμα [B]).

2 Προσαρμόστε τη θήκη ώστε να ταυρίζουν οι τρύπες με τα κομμάτια του “WALKMAN”.

Σημειώσεις

- Κρατήστε τα μικρά παιδιά μακριά από το φύλλο ελευθέρωσης (στοιχείο β του Σχήματος [A]-①) για την αποφυγή πιθανής κατάποσης.
- Μην περνάτε το “WALKMAN” σας μέσα από την οπή της υποδοχής WM-PORT της θήκης.

Προδιαγραφές

Διαστάσεις (π/υ/β):

Περίπου 75 mm × 138 mm × 14 mm

Βάρος: Περίπου 24 g

Περιεχόμενα: Θήκη από σιλκόνη (1) / Προστατευτικό κάλυμμα οθόνης (1) / Οδηγίες χρήσης (1)

Τα λογότυπα “WALKMAN” και η ονομασία “WALKMAN” είναι σήματα κατατεθέντα της Sony Corporation.

Norsk Bruksanvisning

Produktnavn: Silikonetui

Made in Kina

Merknad for kunder: Følgende informasjon gjelder kun for utstyr som er solgt i land som anvender EU-direktivene

Produsent: Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan
Autorisert representant for EMC og produktikkerhet: Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Tyskland

Før bruk

- Vi anbefaler at du slår av din “WALKMAN” for du setter på/tar av etuiet for å unngå utilsiktede operasjoner.
- Hvis det er festet en stropp (følger ikke med) til “WALKMAN”, tar du den av for du setter på etuiet.
- For å unngå skade må du kontrollere at ingen fremmedlegemer som sand eller støv har kommet inn i etuiet eller på overflaten av “WALKMAN”. Hvis sand eller støv fester seg til overflaten på din “WALKMAN”, rengjør du den med en myk klut, for eksempel en renseskul for briller.

Slik fester du skjermbeskyttelsesarket

- Tørk av displayet på din “WALKMAN” med en myk klut, som en pussekul for briller, og fjern deretter skitt og støv som kan føre til luftbobler.
- Løsne skjermbeskyttelsesarket (a i figur [A]-①) halvveis fra dekkpapiret (b i figur [A]-①). Sett det på linje med streken ved siden av displayet og fest det mens du passer på at du unngår luftbobler (figur [A]-②). Ikke ta på siden med lim.

Slik fester du etuiet

1 Sett inn din “WALKMAN” med displayet opp (figur [B]).

2 Juster etuiet slik at det passer til fordyppningene over “WALKMAN”-knappene.

Merknader

- Hold dekkpapiret utenfor små barns rekkevidde (b i figur [A]-①) for å hindre at de ved et uhell sveigler det.
- Ikke for “WALKMAN” gjennom bullet til WM-PORT-kontakten i vesken.

Spesifikasjoner

Mål (b/h/d): Ca. 75 mm × 138 mm × 14 mm

Vekt: Ca. 24 g

Innhold: Silikonveske (1) / Skjermbeskyttelsesar (1) / Bruksanvisning (1)

“WALKMAN” og “WALKMAN”-logoen er registrerte varemerker for Sony Corporation.

Українська Інструкція з користування

Назва виробу: Силіконовий чохол

Вироблено в Китаї

Примітка для користувачів: наведено нижче інформація стосується лише обладнання, що продається у країнах, де застосовуються директиви ЄС

Виробник: Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Японія
Уповноважений представник із питань електромагнітної сумісності (EMC) й безпеки: Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Німеччина

Дата виробництва пристрою

Pік і місяць виробництва зазначені на картонній упаковці.
Щоб дізнатися дату виробництва, див. символ «P/D».

P/D:

XX
XXXX
1
2

1. Місяць

2. Pік

Перед використанням

- Щоб уникнути непередбачених операцій, рекомендуємо виникнути програвач «WALKMAN» перед надяганням/зняттям чохла.
- Якщо ремінець (не входить у комплект) пристебнуто до програвача «WALKMAN», від’єднайте його, перш ніж надягати чохол.
- Щоб уникнути пошкодження, переконайтеся, що в чохол або на поверхню програвача «WALKMAN» не потрапили сторонні предмети, наприклад пил або пісок. Якщо пісок або пил пристав до поверхні програвача «WALKMAN», очистьте її м’якою ганчіркою, наприклад ганчіркою для чищення окулярів.

Наклеювання захисного екрана

1 Протріть дисплей програвача «WALKMAN» шматком м’якої тканини, наприклад хусткою для очищення окулярів, і виділіть бруд та пил, які можуть спричинити утворення повітряних бульбашок.

2 Відкремте захисний екран (а на мал. [A]-①) від антиадгезивної основи (b на мал. [A]-①) наполовину. Вирівняйте його по лінії взовж бокового контуру дисплея й наклейте екран, пильнуючи про те, аби уникнути утворення повітряних бульбашок (мал. [A]-②). Не торкайтеся до клейкого боку.

Надягання чохла

1 Вставте програвач «WALKMAN» у чохол дисплеєм дотри (мал. [B]).

2 Сумістіть заглиблення на чохлі із кнопками програвача «WALKMAN».

Примітки

- Тримайте антиадгезивну основу (b на мал. [A]-①) подаль від дітей, аби попередити її випадкове проковтування.
- Не вкладайте програвач «WALKMAN» у чохол крізь отвір для роз’єму WM-PORT.

Технічні характеристики

Розміри (Ш×В×Г): Прибл 75 мм × 138 мм × 14 мм

Вага: Прибл 24 г

Комплектація: Силіконовий чохол (1) / Захисний екран (1) / Інструкція з користування (1)

«WALKMAN» та логотип «WALKMAN» є зареєстрованими торгівельними марками Sony Corporation.

Română Instrucţiuni de utilizare

Denumirea produsului: Carcasă de silicon

Fabricat în China

Aviz pentru clienţi: următoarele informaţii se aplică numai echipamentelor vândute în ţările care respectă directivele UE

Producător: Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japonia
Reprezentant autorizat pentru compatibilitatea electromagnetică si conformitatea securităţii produselor: Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Germania

Înainte de utilizare

- Recomandăm oprirea aparatului „WALKMAN” înainte de montarea/demontarea carcasei, pentru a evita operaţii fără intenţie.
- Dacă o curea (nu este inclusă) este ataşată la aparatul „WALKMAN”, detaşaţi-o înainte de scoaterea carcasei.
- Pentru a evita deteriorarea aparatului „WALKMAN”, asiguraţi-vă că niciun obiect străin, precum nisipul sau praful, nu a pătruns în carcasă sau pe suprafaţa aparatului. Dacă pe suprafaţa aparatului „WALKMAN” s-a lipit nisip sau praф, curăţaţi-l cu o lavetă moale, precum o lavetă de curăţare pentru ochelari.

Pentru ataşarea foliei de protecţie a ecranului

- Ştergeţi afaşajul dispozitivului dvs. „WALKMAN” cu o lavetă moale, de exemplu, o lavetă de curăţare a lentilelor de ochelari, apoi îndepărtaţi murdăria sau praful care poate cauza formarea bulelor de aer.
- Desprindeţi pe jumătate folia de protecţie a ecranului (a din figura [A]-①) de pe folia de suport (b din figura [A]-①). Aliniaţi cu linia laterală a display-ului şi ataşaţi având grijă să nu se formeze bule de aer (Figura [A]-②). Aveţi grijă să nu atingeţi partea adezivă.

Pentru ataşarea carcasei

- Introduceţi dispozitivul „WALKMAN” cu afaşajul orientat în sus (Figura [B]).
- Reglaţi carcasa astfel încât gurilele acesteia să se potrivească peste butoanele dispozitivului „WALKMAN”.

Notă

- Nu lăsaţi folia de suport (b din figura [A]-①) la îndemâna copiilor mici, pentru a preveni înghiţirea accidentală.</